

Rosemont-  
La Petite-Patrie

Des nouvelles  
de votre  
arrondissement

# le Bulletin

BULLETIN OFFICIEL DE L'ARRONDISSEMENT DE ROSEMONT-LA PETITE-PATRIE

VOLUME 2 NUMÉRO 3 – SEPTEMBRE 2011



## Milieu de vie

Apaisement de la circulation  
Parc Bélanger-Chateaubriand

## Environnement

Collecte des résidus alimentaires  
Ruelles vertes  
En ville sans ma voiture

## Sports, loisirs et culture

Écrivaine en résidence  
Souvenirs d'été dans nos parcs

## Nouvelles en vrac

Chronique horticole  
Une naissance, un arbre  
Rénovation de l'aréna Père-Marquette

## Mots du maire et des conseillers

### Mot du maire

Après avoir passé un été bien occupé à travailler à des mesures d'apaisement de la circulation, à l'aménagement de ruelles vertes ainsi qu'à l'inauguration d'une nouvelle patageoire et de terrains de tennis, c'est maintenant la rentrée et beaucoup d'autres projets nous attendent.

Dans les deux pages centrales, vous constaterez que notre révolution verte se poursuit de plus belle avec, entre autres, l'aménagement d'autres ruelles vertes, l'installation d'îlots de récupération sur les artères commerciales, l'élargissement de la collecte des résidus alimentaires et la distribution massive de nouveaux bacs de recyclage à grande capacité. En matière d'apaisement de la circulation, nous mettrons l'accent sur les zones scolaires en implantant des mesures autour de cinq nouvelles écoles et en installant des dos d'âne dans les rues avoisinant six autres parcs.

Je vous rappelle aussi qu'une foule d'activités culturelles, de sport et de loisir vous sont proposées à faible coût. Consultez la programmation qui vous a été distribuée à la fin du mois d'août ou visitez notre site Internet pour en savoir plus!

**François W. Croteau**  
Maire de l'arrondissement  
514 872-6473  
francois.croteau@ville.montreal.qc.ca



### Conseil d'arrondissement

#### Prochaines assemblées ordinaires

Lundi 3 octobre  
Lundi 7 novembre  
Lundi 5 décembre

À 19 h, à la salle Jean-Drapeau  
5650, rue D'Iberville  
2<sup>e</sup> étage

### District de Marie-Victorin

L'automne est déjà à nos portes! Quelle belle saison pour visiter les installations culturelles de notre arrondissement... et d'ailleurs.

Tout comme les feuilles tombent des arbres chaque année, les Journées de la culture nous reviennent pour leur quinzième édition. Cette année, l'arrondissement de Rosemont–La Petite-Patrie se joint au vaste mouvement des municipalités qui appuient la culture en adoptant une résolution officialisant les dates annuelles des Journées de la culture. L'arrondissement reconnaît ainsi l'importance de la culture dans le développement social et identitaire d'un territoire commun. En y ajoutant les festivités culturelles organisées chaque année dans l'arrondissement pour promouvoir les activités artistiques des citoyens de Rosemont–La Petite-Patrie, nous démontrons avec force notre engagement envers la culture!

Je vous encourage à participer activement aux Journées de la culture, les 30 septembre, 1<sup>er</sup> et 2 octobre. Une foule d'activités pour tous les goûts et tous les âges sont organisées! Vous trouverez la programmation sur le site Internet officiel, au [www.journeesdelaculture.qc.ca](http://www.journeesdelaculture.qc.ca).



**Éleine Ayotte**  
Conseillère de la Ville  
514 868-3931  
elaine.ayotte@ville.montreal.qc.ca

### District du Vieux-Rosemont

Les enfants du Vieux-Rosemont ont pu passer l'été à patauger au parc Lafond. Un investissement de 1,8 M\$ dans des travaux majeurs a permis d'ouvrir la patageoire plus longtemps, et ce, tous les jours. Maintenant, les vacances sont terminées et les enfants retournent à l'école.

Nous sommes fiers d'être en voie de terminer le plan d'apaisement de la circulation afin que les écoliers puissent circuler sans crainte. Pour le district du Vieux-Rosemont, cela signifie que de nombreux travaux sont prévus pour cet automne. La rue Dandurand, empruntée fréquemment par les enfants du quartier, est particulièrement visée par nos mesures d'apaisement de la circulation. De plus, grâce aux initiatives citoyennes, plusieurs ruelles ont été complètement revitalisées avec l'appui de l'arrondissement. Quoi de mieux pour les enfants que de pouvoir circuler dans une ruelle verte et pour les adultes d'avoir l'esprit tranquille et un environnement à leur image... Il n'y a pas à dire, ça bouge dans le Vieux-Rosemont!



**Pierre Lampron**  
Conseiller de la Ville  
514 868-3907  
pierre.lampron@ville.montreal.qc.ca

### District de Saint-Édouard

Déjà la rentrée! Et avec elle, de nombreux défis à relever dans l'arrondissement. C'est cet automne que nous entamerons l'élaboration d'un plan local de déplacement qui permettra de véritablement cibler les enjeux de circulation dans Rosemont–La Petite-Patrie et, ainsi, d'intervenir de façon stratégique pour sécuriser notre quartier.

Nous nous emploierons aussi, dans les prochaines années, à élaborer un réseau cyclable local pour relier différents points d'intérêt de l'ouest de l'arrondissement. À terme, ce réseau permettra aux résidents de se déplacer en toute sécurité dans La Petite-Patrie.

Enfin, les travaux de construction de la bibliothèque Marc-Favreau devraient débuter sous peu, ce qui, avec la fin de la revitalisation du site des anciens ateliers municipaux, changera complètement la configuration du secteur et donnera naissance à un tout nouveau quadrilatère.

Bref, bien des projets! Et avec d'autres encore qui seront annoncés sous peu, nous souhaitons véritablement faire de La Petite-Patrie un des quartiers les plus dynamiques et les plus agréables de Montréal.



**François Limoges**  
Conseiller de la Ville  
514 872-8234  
francois.limoges@ville.montreal.qc.ca

### District d'Étienne-Desmarteau

C'est la rentrée déjà, et une grande variété d'activités culturelles et sportives redémarrent. Vous êtes invités à vous y inscrire afin d'en profiter.

En cette fin d'été, je tiens à souligner la persévérance des comités de voisins qui se multiplient dans notre quartier et qui travaillent activement à verdifier et apaiser leurs ruelles. Ces initiatives citoyennes sont très inspirantes, elles contribuent à une plus grande sécurité pour les enfants qui y jouent et à une meilleure qualité de vie pour tous.

De mon côté, je souhaite consulter les résidents de la rue Holt pour élaborer un plan de verdissement et de revalorisation dont la rue a bien besoin. Pour vous entendre sur ce sujet, je vous invite à deux rencontres informelles :

- le mercredi 28 septembre, à 18 h 30, au coin de la rue Holt et de la 1<sup>re</sup> Avenue;
- le mardi 4 octobre, à 18 h 30, au coin de la rue Holt et de la 6<sup>e</sup> Avenue.

À très bientôt!



**Marc-André Gadoury**  
Conseiller de la Ville  
514 872-8390  
marc-andre.gadoury@ville.montreal.qc.ca



# Un quartier dynamique

## Le parc Bélanger-Chateaubriand remis à neuf

Amorcés au printemps 2009, les travaux d'aménagement d'un poste de ventilation pour le métro dans le parc Bélanger-Chateaubriand sont maintenant presque terminés. Comme convenu avec l'arrondissement, la STM a profité de ces travaux pour procéder au réaménagement complet du parc en l'adaptant aux besoins des résidents du secteur.

La construction de ce poste de ventilation du métro vise à assurer le confort de la clientèle ainsi que la ventilation d'urgence en cas d'incendie, tout en fournissant une voie d'évacuation sûre aux usagers du métro et un accès sécuritaire aux pompiers.



Les nouveaux modules de jeu et les jets d'eau du parc ont fait le bonheur des enfants cet été.

### Nouveautés dans le parc

- Plus d'arbres et d'arbustes
- Aires de jeu sur surface caoutchoutée pour les enfants de 2 à 5 ans et de 6 à 12 ans
- Jeux d'eau
- Bancs publics

## Nouvelles mesures d'apaisement de la circulation

Cet automne, l'arrondissement entend poursuivre l'implantation des mesures d'apaisement de la circulation annoncées ce printemps. L'opération zones scolaires sera déployée autour des écoles Marie-Rollet, Saint-Jean-de-Brébeuf, Pierre-Elliott-Trudeau, Notre-Dame-de-la-Défense et Saint-Jean-de-la-Croix.

Des dos d'âne seront posés près des parcs Étienne-Desmarreau, de la Louisiane, Joseph-Paré, de l'Ukraine, Beaubien et Saint-Édouard.

Rappelons que l'arrondissement investit un million de dollars cette année afin d'améliorer la sécurité du quartier et des piétons et de ralentir la circulation automobile. Il poursuit ainsi son programme d'interventions, en cours depuis quelques années.



Des dos d'âne seront installés pour diminuer la vitesse des véhicules dans les rues entourant six autres parcs où jouent les enfants.

## Fiers d'habiter Rosemont—La Petite-Patrie

Avez-vous remarqué ces jolies bannières que l'on nomme oriflammes?

Une cinquantaine d'entre elles ont été installées récemment un peu partout dans l'arrondissement pour en égayer les rues. Elles arborent fièrement la nouvelle signature visuelle de l'arrondissement et mettent en valeur son visage résolument urbain et son côté profondément humain. Dites-nous ce que vous en pensez en laissant un commentaire sur la version électronique de ce bulletin.





# Une rentrée toute verte!

Bacs de récupération sur roues, bacs pour résidus alimentaires, îlots de récupération sur les rues commerciales et dans les parcs, ruelles vertes... La rentrée s'annonce des plus vertes dans Rosemont–La Petite-Patrie. L'arrondissement prend en effet les devants et met en place des moyens de plus en plus diversifiés afin d'aider les résidents à réduire l'envoi de matières à l'enfouissement. Premier constat : de toutes les matières déposées à la rue, 40 % sont actuellement recyclées, alors que l'objectif à atteindre est de 60 %. Second constat : les gens en général sont déjà au diapason de la « révolution verte » et du développement durable. Il s'agit de leur fournir les outils et de poursuivre les efforts de sensibilisation.



## Dans Rosemont–La Petite-Patrie

Fermeture et animation de la rue Shamrock, à l'angle du boulevard Saint-Laurent, le samedi 24 septembre de 7 h à 19 h.

## Soyez plus écologique avec Écoquartier

Le programme *Écoquartier* offre aux résidents de Rosemont–La Petite-Patrie du soutien dans plusieurs sphères d'activité : recyclage, réduction des déchets, embellissement, aménagement de ruelles vertes, compostage privé et communautaire, etc.

Plusieurs outils sont disponibles : compostières, bacs verts, *Écoguide de Rosemont–La Petite-Patrie*, etc.

Appelez votre écoquartier au 514 727-6775 ou rendez-vous à la boutique située au 3311, rue Masson (une rue à l'est du boulevard Saint-Michel).

## Ça roule, avec les bacs!

Amorcée au début de l'été, la distribution générale de bacs roulants à toutes les résidences munies d'un espace de rangement mitoyen (par exemple : entrée de stationnement, chemin d'accès à la cour arrière) a ravi beaucoup de résidents. En effet, livrés à plus de 5 000 ménages, les nouveaux outils de récupération ont été fort bien accueillis, puisqu'ils ont été moins de 4 % à refuser le nouveau contenant.

Rappelons que le nouveau bac roulant augmente de façon notable la capacité de recyclage permise par le bac vert traditionnel. Son couvert et ses roues facilitent également la manipulation et la propreté.

Deux derniers secteurs – Vieux-Rosemont et Angus – seront aussi dotés des nouveaux bacs dès cet automne, une fois les bacs livrés par le fournisseur.

Enfin, il convient de mentionner l'amélioration de la collecte des matières recyclables pour les marchands de la Plaza Saint-Hubert qui ont reçu des bacs roulants, dans le cadre d'un programme de la Table de récupération hors foyer. L'opération est menée en collaboration avec la Société de développement environnemental de Rosemont.

## Expansion de la collecte des résidus alimentaires

Implantée dans plus de 2 000 foyers du secteur Angus en 2010, la collecte des résidus alimentaires sera étendue, dès cet automne, à quelque 5 000 autres logements, répartis dans deux secteurs spécifiques. Un premier secteur est formé du quadrilatère Jean-Talon, De Normanville, de Bellechasse et De Lanaudière; le second est délimité par le boulevard Rosemont, la 2<sup>e</sup> Avenue ainsi que les rues Bélanger et D'Iberville.

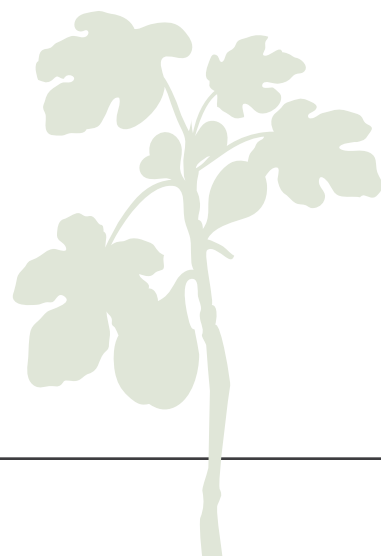
Les nouvelles collectes remplaceront dans ces secteurs une des deux collectes des déchets (celle du lundi et du mardi) à compter d'octobre. Celles-ci porteront à 7 000 le nombre de foyers desservis par ce type de collecte, soit la plus importante desserte du genre à Montréal. Les résidents concernés ont déjà été informés des détails.

Rappelons que la collecte des résidus alimentaires vise à récupérer et à transformer en compost les résidus alimentaires tels que viandes, poissons, légumes, lait, œufs, emballages de papier et de carton, plantes d'intérieur, etc. Ne sont pas acceptés : plastique, styromousse, verre, métal, cendres, mégots et autres résidus domestiques non compostables.

L'arrondissement fournit les bacs bruns à roulettes qui peuvent se ranger aisément à l'extérieur de la maison, de façon propre et hygiénique.



D'ici quelques années, les 70 000 résidences de l'arrondissement profiteront de la collecte des résidus alimentaires.





## Îlots de récupération pour consommateurs avertis

L'arrondissement transforme actuellement la Plaza Saint-Hubert en véritable îlot de récupération, en collaboration avec la Société de développement commercial qui regroupe les 400 commerces et entreprises qui y ont pignon sur rue.

Le projet consiste à remplacer les 49 corbeilles à déchets traditionnelles par des contenants de collecte à deux voies permettant d'y jeter séparément les matières recyclables et les déchets. L'arrondissement en ajoutera également 31, répondant autant aux besoins des consommateurs d'aujourd'hui, plus enclins à récupérer, qu'au désir des marchands d'augmenter la propreté des lieux.

L'arrondissement vise aussi le remplacement, d'ici 2012, des 96 corbeilles traditionnelles se trouvant sur les autres artères commerciales du territoire.

Dans la foulée, l'arrondissement implantera le même système dans cinq nouveaux parcs. Les parcs De Gaspé, Molson, du Pélican, Beaubien et Étienne-Desmarteau ont été sélectionnés en fonction de leur fréquentation et de l'intensité de leurs activités récréatives. En tout, les usagers de ces installations pourront compter sur 54 nouveaux îlots de récupération, d'ici l'été prochain.

Déjà, les parcs Père-Marquette, Rosemont et Sainte-Bernadette bénéficient de ce type d'îlots.



Il est maintenant possible de recycler dans plus de rues commerciales et de parcs.

## Collecte automnale : les résidus verts de retour

Une fois de plus, la collecte des résidus verts revient cet automne et se fera tous les mercredis, du 14 septembre au 16 novembre.

Les résidus verts sont les résidus organiques qui proviennent de votre jardin, de votre cour ou de votre potager. Lorsque ceux-ci sont envoyés au site d'enfouissement, leur décomposition produit des gaz à effet de serre, responsables des changements climatiques.

L'arrondissement les ramasse au printemps et à l'automne pour les transformer plutôt en compost. À l'instar des autres collectes, les résidants sont invités à déposer leurs résidus verts le mercredi matin de la collecte ou le mardi en fin de soirée.

Attention, les sacs de plastique verts ne sont pas acceptés, de même que les résidus alimentaires, les excréments d'animaux et les branches d'un diamètre de plus de 5 cm. Il est préférable d'utiliser des sacs de papier ou des boîtes de carton.



Nous ramassons tout ce qui vient de votre jardin, de votre cour ou de votre potager pour le composter.

## 50 000 \$ pour les ruelles vertes



De plus en plus de jolies ruelles vertes seront aménagées dans l'arrondissement.

Bien décidé à encourager le développement des ruelles vertes, l'arrondissement a octroyé une contribution financière de 50 000 \$ à la Société de développement environnemental de Rosemont afin de soutenir les comités de citoyens intéressés à verdir leur quartier.

Quatre ruelles vertes ont été mises en chantier cet été : 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> Avenue, 5<sup>e</sup> et 6<sup>e</sup> Avenue (les deux de Dandurand à Holt), Charlemagne et Jeanne-D'Arc (de Sherbrooke à Rachel) ainsi qu'Alexandra et Marconi (de l'avenue Alexandra à Jean-Talon). Quatre autres projets devraient débuter ces jours-ci : De Chambly et Joliette (de Rachel à Sherbrooke), Aylwin et Cuvillier (de Rachel à Sherbrooke), Fabre et Marquette (de Bélanger à Saint-Zotique) et 15<sup>e</sup> et 16<sup>e</sup> Avenue (de Beaubien à Saint-Zotique).

Par ailleurs, huit ruelles ont déjà bénéficié de l'obstruction de certains de leurs accès en vue d'en limiter la circulation automobile. L'opération consiste à y installer des bacs à fleurs géants.

Ce programme s'inscrit dans le cadre de la lutte de l'arrondissement contre les îlots de chaleur, lesquels ont une influence directe sur la santé et la qualité de vie des résidants.



# Souvenirs d'été

## Du tennis à son meilleur

On joue du meilleur tennis sur les terrains du parc Sainte-Bernadette. Tout a été rénové : la surface, maintenant synthétique, les poteaux, les filets, les bancs et l'éclairage. Ces améliorations ont permis d'offrir des ateliers aux jeunes, en collaboration avec Tennis-Montréal et les Loisirs récréatifs et communautaires de Rosemont grâce à Québec en Forme. Investissement : 194 200 \$, défrayé à 70 % par la Ville et à 30 % par l'arrondissement.



## Comme des poissons dans l'eau

La pataugeoire rénovée du parc Lafond et les nouveaux jeux d'eau ont rendu les tout-petits et leurs parents bien heureux cet été. La pataugeoire, munie d'un système de filtration, assure une eau de qualité supérieure, ce qui a permis de prolonger l'ouverture jusqu'à 20 h. Investissement : 1,8 M\$, assumé à 30 % par la Ville et à 70 % par l'arrondissement.



## Format pour 4 à 6 ans

Le parc de la Cité-Jardin a innové en faisant une place de choix aux petits de 4 à 6 ans. À l'initiative de l'Association de soccer de Rosemont–La Petite-Patrie, un programme de soccer adapté aux jeunes joueurs y a été offert, avec un terrain ligné de petites dimensions et des minibuts. Tout pour encourager nos petits sportifs!



## Le baseball se porte bien

Du 13 au 22 août, l'arrondissement était l'hôte, pour une 25<sup>e</sup> année, des Championnats régionaux de baseball. Au total, 82 équipes montréalaises de calibre Atome à Midget, soit 1 000 joueurs de 8 à 17 ans, ont démontré la puissance de leurs lancers et de leurs frappes aux 10 000 spectateurs partisans réunis aux parcs Beaubien et Sainte-Bernadette.



## Les Journées de la culture

L'arrondissement participe à cet événement dédié à la découverte et à la démocratisation des arts et de la culture, qui se déroule du 30 septembre au 2 octobre dans plus de 200 municipalités du Québec. La maison de la culture et la bibliothèque La Petite-Patrie vous proposent plusieurs activités : les enfants peuvent participer à des ateliers de cinéma d'animation, de création de mosaïques ou d'initiation à la musique et à la peinture. Les adultes sont invités à une visite guidée et à une lecture publique de calligrammes (poèmes dont les vers sont disposés de façon à former un dessin). Ils pourront aussi rencontrer notre écrivaine en résidence (voir autre article dans cette page).

Tous les détails dans la *Programmation culturelle – automne 2011*, disponible à la maison de la culture et aux bibliothèques Rosemont et La Petite-Patrie. Places limitées! Laissez-passer disponibles à partir du 16 septembre.

Renseignements :  
[ville.montreal.qc.ca/rpp](http://ville.montreal.qc.ca/rpp), sous l'onglet « Activités et loisirs », ou en composant le 311



## Hélène Monette, écrivaine en résidence

La bibliothèque La Petite-Patrie accueille l'auteure **Hélène Monette** dans le cadre du programme *Écrivains en résidence* du Conseil des arts de Montréal. En 2009, l'auteure rosemontoise a reçu le Prix du Gouverneur général, dans la catégorie « poésie », pour *Thérèse pour Joie et Orchestre*.

Hélène Monette « séjourne » jusqu'en février à la bibliothèque, où le public est invité à venir la rencontrer, discuter et participer à diverses activités. Elle vous propose trois promenades pour stimuler la créativité et échanger sur l'écriture :

- *Sortir des contraintes : sortir dehors* – les samedis 17 et 26 septembre, de 13 h 30 à 15 h 30, et le 8 octobre, de 13 h 30 à 16 h.

Elle vous invite aussi à quatre rencontres, de 14 h à 16 h :

- échanges avec la romancière Carole David – le dimanche 23 octobre;
- les romanciers américains contemporains – le dimanche 27 novembre;
- échanges avec l'écrivaine et compositrice Geneviève Letarte – le dimanche 11 décembre;
- la poésie québécoise – le dimanche 29 janvier 2012.

Inscription demandée : 514 872-1733



CONSEIL DES ARTS  
DE MONTRÉAL



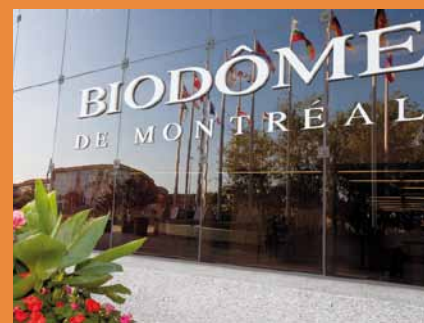
## S'entraîner sérieusement

Saviez-vous que l'un des plus importants clubs d'athlétisme du Québec, les Vainqueurs, s'entraîne à la piste Étienne-Desmarreau (lieu d'entraînement des athlètes olympiques de 1976)? Cette magnifique piste et le chalet ont été complètement revampés ces dernières années. De quoi vous entraîner comme un athlète olympique dans ces installations modernes et accessibles gratuitement, en tout temps!



## Projet Biodôme

Le 13 novembre, les abonnés des bibliothèques publiques de Montréal auront accès gratuitement au Biodôme, sur présentation de leur carte d'abonné. Mais d'ici au 12 novembre, des activités amusantes sur le thème des animaux attendent les 4-13 ans à nos deux bibliothèques. Entre autres, choisissez l'animal du Biodôme qui symbolise le mieux votre bibliothèque! Et si vous n'avez pas votre carte d'abonné, obtenez-la gratuitement en présentant une pièce d'identité et une preuve d'adresse à votre bibliothèque.





## Chronique horticole

Histoire de prolonger le plaisir de jardiner, nous vous suggérons d'ajouter à vos plates-bandes des plantes appréciant la fraîcheur de l'automne. Leurs coloris chatoyants égailent le jardin étioilé de septembre et leur feuillage inusité ajoute une note d'originalité.



Les chrysanthèmes, potées colorées de pompons multiformes. Transplanter ces soleils d'automne dans un endroit ensoleillé pour en profiter jusqu'aux premières gelées.



Les choux d'ornement, *Brassica oleracea acephala* ou *Nagoya*, très décoratifs. Plante légumière, son utilisation horticole prend tout son sens à l'automne, période où la coloration de ses feuilles coriaces se vivifie avec le froid. Mariage réussi avec les graminées et les vivaces d'automne dans une zone ensoleillée.

À la fin de l'été, les héliénies, les asters et les rudbeckies enjolivent le jardin.



Le Sedum spectaculaire, orpin unique fleurissant en septembre-octobre, à découvrir.

Certains arbustes se colorent agréablement à l'automne et créent une ambiance festive au jardin. L'implantation d'arbustes réussit très bien en cette saison, alors que le sol est bien humide, mais pas encore refroidi par les gelées profondes.



Le fusain ailé, *Euonymus alatus*, se revêt d'un rouge vif à l'automne. Peu exigeant quant au sol, le soleil et la mi-ombre lui réussissent bien.



L'hamamélis de Virginie, *Hamamelis virginiana*, grand arbuste aux fleurs d'automne. Il s'accommode davantage d'un sol plutôt acide, riche et humide et du plein soleil.

**Planter des bulbes l'automne venu est un rituel dédié au prochain printemps! Vous pouvez planter tant que le sol est malléable.**

En ville, de nombreux écureuils en quête de réserves viennent souvent saccager notre travail en s'enfuyant les abajoues pleines. Tulipes et crocus demeurent leurs bulbes préférés alors que narcisses, jacinthes, ail ornemental, perce-neige, scilles et colchiques les laissent indifférents. Servez-vous des petits bulbes peu appétissants plantés en surface pour déjouer l'odorat des écureuils et plantez vos tulipes plus profondément !



## Une naissance, un arbre

Désireux d'offrir un environnement toujours plus agréable aux jeunes familles qui choisissent Rosemont-La Petite-Patrie en grand nombre, l'arrondissement offre maintenant la possibilité de jumeler ses plantations d'arbres avec les naissances sur son territoire. Ainsi, les parents qui en feront la demande verront un nouvel arbre planté dans l'année par l'arrondissement être jumelé avec le nom de leur enfant. Ces renseignements seront conservés dans le registre des arbres de l'arrondissement.

Un certificat d'attribution ainsi qu'une fiche technique de l'arbre et de son emplacement seront remis aux parents. Ce programme est tout à fait gratuit.

Les jeunes familles intéressées doivent soumettre leur demande au bureau Accès Montréal de l'arrondissement en remplissant le formulaire à cet effet. Elles peuvent se le procurer sur le site Internet de l'arrondissement ([ville.montreal.qc.ca/rpp](http://ville.montreal.qc.ca/rpp)) ou en se présentant au bureau Accès Montréal, situé au 5650, rue D'Iberville, 2<sup>e</sup> étage.



*Souligner la naissance de votre enfant en lui attribuant un arbre, une belle façon de verdier votre quartier!*

## L'aréna Père-Marquette sera rénové!

L'aréna sera entièrement rénové, notamment pour mettre aux normes le système de réfrigération de la glace, actuellement au chlorofluorocarbure (Fréon). Celui-ci sera remplacé par un système beaucoup plus respectueux de l'environnement et éco-énergétique. Les travaux prévoient également le changement du système de chauffage ainsi que la rénovation de la dalle de la patinoire, des bandes, de la baie vitrée, des bancs des joueurs et de ceux des spectateurs. La toiture sera refaite au-dessus des vestiaires et les murs seront isolés afin de permettre le fonctionnement de l'aréna à longueur d'année! L'ensemble du projet vise une certification Leed Argent pour sa valeur écologique.

Les travaux débuteront cet automne à l'extérieur seulement et n'entraîneront aucun ennui pour les usagers. Toutefois, lors des travaux intérieurs qui commenceront en janvier 2012, l'aréna sera

fermé. Les usagers pourront alors se diriger vers l'aréna Étienne-Desmarteau. Et revenir dans un aréna Père-Marquette tout neuf en septembre 2012.



Facebook

Suivez-nous  
pour tout savoir sur votre arrondissement!



Page officielle : [facebook.com/arrondissementRPP](https://facebook.com/arrondissementRPP)  
Emplois étudiants : [facebook.com/emploisetudiants.rpp](https://facebook.com/emploisetudiants.rpp)  
Skateparks : [facebook.com/skateparkrpp](https://facebook.com/skateparkrpp)  
Bibliothèque Rosemont : [facebook.com/bibliRosemont](https://facebook.com/bibliRosemont)  
Bibliothèque La Petite-Patrie : [facebook.com/bibliLaPetitePatrie](https://facebook.com/bibliLaPetitePatrie)  
Jardins communautaires : [facebook.com/LesjardinsdeRPP](https://facebook.com/LesjardinsdeRPP)

## Coordonnées

Mairie d'arrondissement  
5650, rue D'Iberville, 2<sup>e</sup> étage  
H2G 2B3 • 311

Bureau Accès Montréal  
5650, rue D'Iberville, 3<sup>e</sup> étage  
Ouvert du lundi au vendredi,  
de 9 h à 17 h • 311

Permis  
Rendez-vous et renseignements :  
514 868-3566

Bibliothèque La Petite-Patrie  
6707, avenue De Lorimier  
514 872-1733  
Section jeunesse : 514 872-1732

Bibliothèque Rosemont  
3131, boulevard Rosemont  
514 872-4701  
Section jeunesse : 514 872-6139

Maison de la culture  
6707, avenue De Lorimier  
514 872-1730

Golf municipal  
4235, rue Viau  
514 872-4653

Écocentre La Petite-Patrie  
1100, rue des Carrières  
514 872-7706

Écoquartier  
3311, rue Masson  
514 727-6775

226, rue Saint-Zotique Est  
514 495-8825

Tandem Rosemont–La Petite-Patrie  
Centre Gabrielle-et-Marcel-Lapalme  
5350, rue Lafond, local R-160  
514 270-8988

Police :  
Poste de quartier 35 (La Petite-Patrie)  
920, rue Bélanger  
514 280-0135

Poste de quartier 44 (Rosemont)  
4807, rue Molson  
514 280-0144

Urgence : 911



Informations - Services

Coordination  
Direction des affaires publiques et du greffe

Design graphique  
Ann-Sophie Caouette

Impression  
Transcontinental

Distribution  
Postes Canada

ISBN 978-2-7647-1012-8



De jeunes ambassadeurs de l'arrondissement aux Jeux de Montréal signent le Livre d'or.

## Le Livre d'or honore vos proches

Vous connaissez une personne du quartier qui réalise des choses extraordinaires dans sa communauté? Un frère, une cousine, une amie qui contribue de façon particulière à la qualité de vie de ses concitoyens?

Faites-le-nous savoir, et il se peut que cette personne devienne Signataire émérite de Rosemont–La Petite-Patrie. Les personnes sélectionnées sont invitées à signer officiellement le Livre d'or de l'arrondissement, lors des soirs où siège le conseil d'arrondissement. Une médaille leur est alors remise et la nouvelle est diffusée dans le *Journal de Rosemont–La Petite-Patrie*, partenaire de l'arrondissement dans cette mise en valeur des résidents qui s'illustrent.

Vous pouvez envoyer vos suggestions par courriel à :  
[info-rpp@ville.montreal.qc.ca](mailto:info-rpp@ville.montreal.qc.ca).

Pour plus de renseignements, visitez le site de l'arrondissement :  
[ville.montreal.qc.ca/rpp](http://ville.montreal.qc.ca/rpp).

Pour recevoir le **Bulletin** par courriel  
ou pour commenter les articles,  
visitez le [ville.montreal.qc.ca/rpp](http://ville.montreal.qc.ca/rpp).

Le bulletin de l'arrondissement de Rosemont–La Petite-Patrie est distribué à toutes les portes du territoire quatre fois par année et est aussi disponible en version électronique interactive.

Rosemont  
La Petite-Patrie  
**Montréal**



RECYCLÉ  
Papier fait à partir  
de matériaux recyclés  
FSC® C011825